

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Personenwagen	CITROEN	Visa (VD - VJ)	CH 0171 07
Hersteller	Société Anonyme Automobiles CITROEN, Paris (F)		
Erkennungsmerkmale	"VF7VDVJ....VJ...." unveränderliche Ziffern der Fahrgestell-Nummer		
Herstellerplakette	im Motorraum, rechts auf Kotflügel-Innenseite		
Fahrgestellnummer	im Motorraum, rechts oben in Regenrinne		
Motorzeichen	"V06/630" hinten oben auf Motorblock (Plakette)		
Hauptimporteur	CITROEN (SUISSE) S.A., 27, route des Acacias, 1211 Genève		
Geprüftes Fahrzeug	VF7VDVJ0000VJ0001		

<b>Fahrgestell</b>							
Anzahl Achsen	2	Anzahl Räder	4	Motor	CITROEN	Typ	V 06/630
Lenkung	mechanisch			Marke	CITROEN	Takte	4
Getriebe	mechanisch synchronisiert			Bauart	Boxer	Lage	vorn
Anzahl Gänge	4	Achsantrieb	VR	Treibstoff	B	Anzahl Zylinder	2
Betriebsbremse	hydraulisch, 2-Kreis, v=Sch - h=IB, wirkend auf alle Räder; Bremskraftbegrenzer wirkend auf HR			Kühlung	Luft	Hub	70
Hilfsbremse	mechanisch, IB, wirkend auf HR			Bohrung	77	Steuer-PS	3,32
Feststellbremse	wie Hilfsbremse			Hubraum	652	bei U/min	5250
Dauerbremse	-			Leistungs-kW PS DIN	25,8 / 35		
2-Kreis-Kontrolle	Niveauekontrolle, separate Kontrolllampe			Lärm-Standm.	69,0 dB/A bei U/min		3940 *)
				Schalldämpfer	2 Töpfe: 580x145x80 / 445x170x125 mm		
				Abgasprüfung	ECE-15/03; CO = 1,3 % *)		
				Entstörung	ECE-10, BAV Anh. 8 Ziff. 3+4, Art: D		

<b>Karosserie</b>	Limousine						
Anzahl Türen	4 + 1	Geschw. Messer	km/h	<b>Gewichte</b>	vorn	hinten	total
Sicherheitsgurten	v=Ar4 (E) h=A (E)	Rückspiegel	links/rechts	Leergewicht	420	330	750
Unterdegel		Zugvorrichtung		Nutzlast	100	180	280
Diebstahlsicherung	Lenkradschloss			Gesamtgewicht	520	510	1030
Anzahl Plätze	t 4 v 2		M h 2	Fabrikgarantie			1075
<b>Masse</b>	Innen	aussen		Reifengrösse	135 SR 13	135 SR 13	(Varianten +)
Länge		3690	Achsabstand	Ply/bar	R / 1,9	R / 1,9	vgl. Bemerkungen)
Breite		1510	Doppelachse	Tragkraft	710	710	
Höhe		1408	Spurweite +)	für V max	180	180	
Ueberhang	s		Spurweite				
	v	665					
	h	595	Spurkreis ø				
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile			l 9200 r 9180	Garantierte Anhängelast gebremst			500
				Garantierte Anhängelast ungebremst			370
				Garantiertes Gesamtzuggewicht			=
				Geprüfte Anhängelast			450
				Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller			124 km/h
				Höchstgeschwindigkeit gemessen			= km/h
				Garantierte Dachlast			40 kg

Ausrüstung	CR od. ECR (E)
Fernlichter	CR od. HCR (E)
Abblendlichter	A (E)
Standlichter	R (E)
Schlusslichter	S1 (E)
Bremslichter	1 (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) s _____ h 2a (E)
Rückstrahler	v _____ s _____ h I (E)
Markierlichter	v _____ s _____ h _____
Zusätzliche Lichter	Nebelschlusslichter B (E)
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2 separat
Scheibenwischer	1 Blatt _____ mit Waschanlage
Warnvorrichtungen	SEIMA CH 5 1201 04 oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis			
Art des Fahrzeuges	Personenwagen		
Marke und Typ	CITROEN	Visa	
Typenscheinnummer	CH 017107		
Karosserie	Limousine		
Platze	total 4	vorn	2
Leergewicht	750	Treibstoff	B
Nutzlast	-	Steuer-PS	3,32
Gesamtgewicht	1075	Hubraum	652

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

\* ) Siehe auch die Emissionskarte

+ ) Felgen : 4 x 13 Stahl  
4 1/2 x 13 Leichtmetall, Marken "ANIL", "SMR" oder "PEDRINI"

Spurweite v = 1280 mm / h = 1245 mm  
Spurweite v = 1290 mm / h = 1255 mm

Ort und Datum der Prüfung La Ferté-Vidame, 13.-17.10.80

Eidg. Typenprüfstelle

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule  00) Personenwagen Voiture de tourisme	B Fabrikmarke Marque de fabrication  CITROEN	C Typ Type  Visa (VD-VJ)	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No  0171 07
---	--	--------------------------------------	---

E M I S S I O N S K A R T E (EK)  
F I C H E D E S E M I S S I O N S (FE)

Geräuschemissionen / Emissions de bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G Antriebsachse Essieu d'entraînement	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche; dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A      min <sup>-1</sup>	R Bemerkungen Remarques
V 06/630	m4	4,13	76,5	69,0    3940	

Abgasemissionen / Emissions des gaz d'échappement

Motortyp Type du moteur	Getriebe Boite de vitesses	Antriebs- achse Essieu d'entraî- nement G	Emissionen in Gramm pro Test Emissions en grammes par test			Leerlauf Ralenti CO	Vol. % min <sup>-1</sup>	Bemerkungen Remarques
			CO K	CH L	NO M			
E  V 06/630	F  m4	G  4,13	K  34,0	L  4,6	M  4,6	N  1,3	850	R

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen  
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE CH von/du

Datum/date: 13.10.80 (05.12.80)

BUNDESAMT FÜR POLIZEIWESEN  
Typenprüfstelle

OFFICE FEDERAL DE LA POLICE  
Service d'homologation